

## Chúng tôi có thể giúp quý vị cách nào

Đừng từ bỏ những sinh hoạt quý vị thích! Hãy liên lạc với chúng tôi xem chúng tôi có thể giúp quý vị tiếp tục sinh hoạt tự lập bằng cách nào...

### Dưới đây là những cách chúng tôi giúp quý vị:

#### 1 Gọi cho đường dây giải đáp thắc mắc: 1300 885 886

Nói chuyện với chuyên viên y tế về cách chúng tôi có thể giúp đỡ dựa trên những mục đích và hoàn cảnh của quý vị.

8g30 sáng - 4g30 chiều thứ Hai – thứ Sáu  
9g sáng – 2g chiều thứ Bảy

#### 2 Tới Trung tâm Trưng bày của chúng tôi

Đích thân tới Trung tâm Trưng bày Môi trường Sinh hoạt (Ambient Living Display) để sử dụng thử thiết bị và được chuyên viên y tế hướng dẫn.

- Khu trưng bày đặc biệt như phòng bếp, phòng ngủ và phòng tắm để quý vị có ý tưởng và cảm hứng
- Hơn 1500 món công nghệ hỗ trợ để quý vị thử sử dụng cho sinh hoạt hàng ngày

8g30 sáng - 4g30 chiều thứ Hai – thứ Sáu  
9g sáng – 2g chiều thứ Bảy

#### 3 Không thể tới gặp chúng tôi?

##### Không hề gì, chúng tôi có thể tới gặp quý vị

Chuyên viên y tế có thể tới nhà hoặc nơi quý vị làm việc và giúp quý vị có cơ hội thử sử dụng công nghệ hỗ trợ trong chính môi trường của mình. Chúng tôi phục vụ khách hàng trên toàn tiểu bang Queensland qua chương trình Lưu động của chúng tôi.

Muốn biết thêm thông tin, xin quý vị gọi số 1300 885 886.

#### 4 Vào trang mạng: [www.lifetec.org.au](http://www.lifetec.org.au)

Tìm hiểu thêm về dịch vụ của chúng tôi và tải xuống một tập trong những tờ thông tin hoặc tìm kiếm trong cơ sở dữ liệu sản phẩm công nghệ hỗ trợ của chúng tôi

**LifeTec**<sup>TM</sup>  
towards easier living



### LifeTec mở cửa 6 ngày mỗi tuần

8g30 sáng - 4g30 chiều thứ Hai – thứ Sáu  
9g sáng – 2g chiều thứ Bảy

Trung tâm Trưng bày LifeTec có lối ra vào thuận tiện cho mọi người.

Hãy gọi cho chúng tôi để được biết chi tiết và chỉ dẫn!



#### Brisbane

Level One,  
Reading Newmarket  
Cnr Newmarket &  
Enoggera Roads  
PO Box 3241,  
Newmarket Qld 4051  
ĐT: 07 3552 9000  
Fax: 07 3552 9088

#### Townsville

Shop G-3A,  
Domain Central,  
103 Duckworth Street  
PO Box 8280,  
Garbutt Qld 4814  
ĐT: 07 4759 5600  
Fax: 07 4759 5688

Gọi miễn phí:  
1300 885 886

Thư điện tử (Email):  
mail@lifetec.org.au

[www.lifetec.org.au](http://www.lifetec.org.au)

Cảm tạ nhà tài trợ



Xin quý vị liên lạc với chúng tôi để được biết thêm thông tin về những quyền hạn và trách nhiệm khi là khách hàng điện HACC.



Nơi quy tụ những mục trưng bày về Queensland Smart Home



Facebook.com/  
lifetecqueensland



**LifeTec**<sup>TM</sup>  
towards easier living

# NGƯỜI DÂN BÌNH THƯỜNG CUỘC SỐNG BÌNH THƯỜNG

[www.lifetec.org.au](http://www.lifetec.org.au)



**LifeTec**<sup>TM</sup>  
towards easier living

# NGƯỜI DÂN BÌNH THƯỜNG CUỘC SỐNG TỰ LẬP

**LifeTec** là nơi cung cấp thông tin và tư vấn chuyên môn hàng đầu để giúp con người có thể sinh hoạt tự lập tối đa nhờ có công nghệ hỗ trợ.

Điều này có nghĩa là người lớn tuổi, cũng như trẻ em và người lớn khuyết tật có thể sinh hoạt tự lập hơn tại nhà riêng, nơi làm việc hoặc trường học và trong cộng đồng của họ.

LifeTec không bán công nghệ hỗ trợ, tuy nhiên chúng tôi trưng bày hàng ngàn vật dụng hữu dụng và có cơ sở dữ liệu gồm nhiều sản phẩm khác nữa. Chuyên viên y tế thực thụ có thể tư vấn khách quan để quý vị có quyết định sau khi đã hiểu thấu đáo những gì có lợi nhất cho mình.

Điều đáng mừng hơn hết là dịch vụ tư vấn này hoàn toàn **MIỄN PHÍ!**

Mục đích của chúng tôi là làm cho những việc hàng ngày tại nhà riêng, nơi làm việc hoặc trong cộng đồng, **dễ thực hiện hơn và thích thú hơn.**



## Công nghệ Hỗ trợ là gì?

Công nghệ Hỗ trợ là bất kỳ sản phẩm, thiết bị hay hệ thống nào đem lại cho con người những giải pháp thiết thực cho những sinh hoạt hàng ngày. Công nghệ Hỗ trợ giúp hàng triệu người học hỏi, làm việc, giao du, có thể sinh sống tự lập hoặc đơn giản là có cuộc sống có ý nghĩa hơn.

**Mỗi ngày trong suốt đời họ.**

Cụ thể hơn, công nghệ hỗ trợ có thể giúp con người thực hiện những việc hàng ngày như:

- mở nắp lọ/chai và mở và tắt vòi nước
- cung cấp cách giao tiếp khác hơn
- đi lại an toàn hơn
- sử dụng máy vi tính
- vui hưởng sinh hoạt giải trí
- trợ lực trong việc chăm sóc cho người thân yêu
- sinh sống trong môi trường dễ đi lại và an toàn.

**Đừng từ bỏ những sinh hoạt quý vị thích!**



## Dịch vụ LifeTec

### Thông tin

Chuyên viên y tế thực thụ (gồm có chuyên viên chức năng trị liệu, chuyên viên chỉnh ngôn và chuyên viên vật lý trị liệu) có thể cung cấp thông tin và tư vấn chuyên môn miễn phí để quý vị có thể chọn công nghệ hỗ trợ thích hợp nhất cho mục đích sinh hoạt tự lập của mình.

### Giáo dục

LifeTec có những buổi thuyết trình, trưng bày và biểu diễn thực tế về công nghệ hỗ trợ dành cho nhóm cộng đồng và cuộc triển lãm.

Chúng tôi cũng tổ chức buổi hội thảo thiết thực và tương tác dành riêng cho chuyên viên y tế và nhân viên chăm sóc trong cộng đồng.

### Tham vấn

Ngoài dịch vụ tư vấn miễn phí, LifeTec có thể cung cấp những buổi tham vấn và thẩm định riêng về chức năng trị liệu, chỉnh ngôn trị liệu và sửa đổi nhà cửa.

Hãy gọi điện cho chúng tôi để tìm hiểu xem chúng tôi có thể giúp đỡ cách nào.

